

CREDIT FONCIER DE MONACO
« CFM Monaco »

Société Anonyme Monégasque
au capital de 34.953.000 euros
Siège social : 11, boulevard Albert 1^{er} - Monaco

BILAN AU 31 DECEMBRE 2012
(en milliers d'euros)

ACTIF	2012	2011
Opérations interbancaires et assimilées.....	1 405 383	1 372 679
Caisse, banques centrales	39 988	63 477
Créances sur les Etablissements de Crédit	1 365 395	1 309 202
Opérations avec la Clientèle.....	1 579 310	1 569 258

Opérations sur titres	723 329	537 977
Obligations et autres titres à revenu fixe	711 075	525 564
Actions et autres titres à revenu variable	12 254	12 413
Valeurs immobilisées	39 179	43 961
Participations et autres titres détenus à long terme	651	646
Parts dans les entreprises liées	506	506
Immobilisations incorporelles	21 532	25 513
Immobilisations corporelles	16 490	17 296
Comptes de régularisation et actifs divers	39 256	89 113
Autres actifs.....	11 286	27 634
Comptes de régularisation.....	27 970	61 479
TOTAL ACTIF	3 786 457	3 612 988
PASSIF	2012	2011
Opérations bancaires et assimilées	271 352	303 049
Dettes envers les Etablissements de crédit	271 352	303 049
Comptes Créiteurs de la Clientèle	3 170 525	2 961 647
Comptes de régularisation et passifs divers	58 496	80 339
Autres passifs	14 365	46 036
Comptes de régularisation.....	44 131	34 303
Provisions	6 920	8 023
Fonds pour risques bancaires généraux	4 471	4 471
Capitaux propres hors FRBG	274 693	255 459
Capital souscrit.....	34 953	34 953
Primes d'Emission.....	311	311
Réserves	82 736	82 736
Report à nouveau.....	111 331	98 787
Résultat en instance d'approbation		
Résultat de l'exercice (+/-)	45 362	38 672
TOTAL PASSIF	3 786 457	3 612 988

HORS-BILAN AU 31 DECEMBRE 2012

(en milliers d'euros)

	2012	2011
ENGAGEMENTS DONNES		
Engagements de financement	373 284	289 915
Engagements de garantie.....	280 969	297 775
Engagements sur titres		
ENGAGEMENTS RECUS		
Engagements de financement		
Engagements de garantie.....	1 561 150	110 781
Engagements sur titres		

COMPTE DE RESULTAT AU 31 DECEMBRE 2012

(en milliers d'euros)

	2012	2011
Produits nets d'intérêts et revenus assimilés	50 858	56 313
Intérêts et produits assimilés	80 221	98 709
Intérêts et charges assimilés	(29 363)	(42 396)
Revenus des titres à revenu variable	226	421
Commissions nettes	44 309	46 725
Commissions (produits)	47 975	49 347
Commissions (charges)	(3 666)	(2 622)

Produits nets sur opérations financières	20 035	4 804
Gains ou pertes sur opérations des portefeuilles de négociation.....	14 322	8 849
Gains ou pertes sur opérations de portefeuilles de placement et assimilés..	5 713	(4 045)
Autres produits nets d'exploitation bancaire.....	(3 405)	(3 681)
Autres produits d'exploitation bancaire	1 889	1 550
Autres charges d'exploitation bancaire	(5 294)	(5 231)
PRODUIT NET BANCAIRE.....	112 023	104 582
Charges générales d'exploitation	(61 574)	(58 269)
Dotations aux amortissements et aux dépréciations des immobilisations incorporelles et corporelles	(7 052)	(7 058)
RESULTAT BRUT D'EXPLOITATION	43 397	39 255
Coût du risque	1 962	(522)
RESULTAT D'EXPLOITATION	45 359	38 733
Résultat net sur actifs immobilisés.....	3	(61)
RESULTAT COURANT AVANT IMPÔT.....	45 362	38 672
Résultat exceptionnel		
RESULTAT NET DE L'EXERCICE.....	45 362	38 672

NOTE ANNEXE AUX COMPTES ANNUELS

Note 1 : Principes comptables & méthodes appliquées

1.1. INTRODUCTION

Les états financiers du Crédit Foncier de Monaco sont établis en conformité avec la réglementation applicable, dans le cadre des dispositions des conventions franco-monégasques, aux établissements de crédit de la Principauté de Monaco.

1.2. PRINCIPES ET METHODES COMPTABLES

a) Conversion des actifs et passifs libellés en devises

Les actifs et passifs en devises sont convertis aux cours de marché à la date d'arrêté.

Les charges et produits résultant de ces conversions ainsi que les différences de change réalisées sur les opérations de l'exercice sont comptabilisés dans le compte de résultat.

b) Opérations de change

* Contrats de change au comptant et à terme

A chaque arrêté comptable, les contrats de change comptant sont évalués au cours du marché au comptant de la devise concernée.

Les opérations de change à terme sont des opérations adossées, et le cours utilisé est le cours au comptant de la devise concernée.

* Options de change

Les options de change sont des opérations conclues de gré à gré et adossées.

c) Instruments financiers à terme de taux d'intérêt

* Opérations d'échange de taux d'intérêt

Il s'agit principalement de contrats adossés dans le cadre de la gestion actif/passif.

Les charges et les produits relatifs à ces opérations sont inscrits au compte de résultat prorata-temporis.

* Options de taux

Les options de taux sont des opérations conclues de gré à gré et adossées.

d) Titres

* Titres de transaction

Les titres de transaction sont des titres acquis sur un marché organisé suffisamment liquide avec l'intention dès l'origine, de les revendre dans un délai maximum de 6 mois.

Les titres de transaction sont évalués à leur valeur de marché. Les plus ou moins values dégagées sont enregistrées en produits ou charges de l'exercice.

* Titres de placement

Les titres de placement sont des investissements financiers acquis pour procurer un rendement financier.

Il est constitué une provision lorsque la valeur de marché est inférieure à la valeur comptable.

* Titres de participation

La constitution de provisions pour dépréciation des titres de participation est appréciée individuellement, en tenant compte de la valeur d'usage et de l'appréciation économique et financière de chaque société concernée.

e) Immobilisations

Les immobilisations corporelles figurent pour leur coût historique et selon la méthode par composant, les réparations, l'entretien et les petits matériels sont débités aux comptes de charges de l'exercice.

Les immobilisations incorporelles comprennent les fonds de commerce acquis, les logiciels et les droits au bail, elles figurent au bilan pour leur coût historique.

Les fonds de commerce acquis et les droits au bail ne sont pas amortis et font l'objet d'un test de dépréciation.

Les amortissements pratiqués sur les autres immobilisations sont calculés selon le mode linéaire.

Les durées retenues pour calculer les amortissements sont les suivantes :

Composant	Durée d'amortissement
Constructions	50 ans
Aménagements	6 à 10 ans
Mobilier & matériel	5 à 10 ans
Matériel de transport	5 ans
Matériel informatique	3 ans
Logiciel et autres immobilisations incorporelles	1 à 3 ans

f) Provisions pour risques sur la clientèle

Les provisions pour risques sur la clientèle sont constituées en fonction des risques de pertes dès que ceux-ci sont connus, ces provisions viennent en déduction de l'actif lorsqu'elles se rapportent à des créances douteuses. Dans les autres cas, elles sont constituées au passif.

g) Pensions de retraite

Les pensions de retraite dues au titre des divers régimes de retraite obligatoires auxquels cotisent les employeurs et les salariés sont prises en charge par des organismes extérieurs spécialisés. Les cotisations dues au titre de l'exercice sont comptabilisées dans les résultats de la période.

La banque a porté en 2012 la provision pour indemnités de départ à la retraite à 1 992 milliers d'euros.

h) Autres engagements sociaux

Les primes pour médailles du travail versées aux salariés sont incluses dans les charges de personnel.

La provision correspondant aux droits acquis par le personnel au titre de ces primes s'établit en fin d'exercice à 797 milliers d'euros.

Note 2 : Contrevaieur de l'actif et du passif en devises

(en milliers euros)	2012	2011
Total de l'actif en devises	440 947	459 120
Total du passif en devises	1 243 921	1 007 201

Note 3 : Créances sur les établissements de crédits

(en milliers euros)	2012	2011
Comptes et prêts		
- à vue	71 273	80 250
- au jour le jour	0	110 000
- à terme	1 285 357	1 110 325
- créances rattachées	8 765	8 627
Total des comptes des établissements de crédit	1 365 395	1 309 202
Provisions		
Comptes des établissements de crédit, nets	1 365 395	1 309 202

Note 4 : Créances sur la clientèle

(en milliers euros)	2012	2011
Créances en principal	1 584 739	1 578 466
Créances rattachées	2 168	5 050
Total des crédits à la clientèle	1 586 907	1 583 516
Provisions	(7 597)	(14 258)
Valeur nette comptable	1 579 310	1 569 258

Note 5 : Obligations et autres titres à revenu fixe

(en milliers euros)	2012	2011
Titres de créances négociables	707 565	529 188
Créances rattachées	3 556	1 584
Sous-total	711 121	530 772
Provisions	(46)	(5 208)
Valeur nette comptable	711 075	525 564

Note 6 : Actions et autres titres à revenu variable

(en milliers euros)	2012	2011
Titres de placement / actions	5	5
OPCVM de capitalisation	12 249	12 408
Sous-total	12 254	12 413
Provisions		
Valeur nette comptable	12 254	12 413

Note 7 : Participations et autres titres détenus à long terme

(en milliers euros)	2012	2011
Titres détenus dans les établissements de crédit	29	23
Autres titres	628	635
Sous-total	657	658
Provisions	(6)	(12)
Valeur nette comptable	651	646

Note 8 : Parts dans les entreprises liées

(en milliers euros)	2012	2011
Titres détenus dans les établissements de crédit		
Autres titres	506	506
Sous-total	506	506
Provisions		
Valeur nette comptable	506	506

La banque détient la quasi-totalité du capital de Monaco Gestion FCP, société anonyme monégasque au capital de 150 milliers d'euros, et une participation majoritaire dans la société Lederlex SA.

La banque détient en outre 100 % du capital de Conseil Investissement CFM, société française par action simplifiée unipersonnelle, au capital de 150 milliers d'euros.

Note 9 : Immobilisations

(en milliers euros)	Eléments incorporels	Eléments corporels
Montant bruts au 1 ^{er} janvier 2012	37 384	41 042
Mouvements nets de l'exercice	176	2 084
Montants bruts au 31 décembre 2012	37 560	43 126
Amortissements cumulés en fin d'exercice	16 028	26 636
Montants nets au 31 décembre 2012	21 532	16 490
Dotations aux amortissements de l'exercice 2012	4 157	2 895

Les fonds de commerce acquis n'ont pas fait l'objet d'amortissement mais de tests de dépréciation de valeur.

Aucune dépréciation n'a dû être constatée à fin 2012.

Les frais d'établissement sont intégralement amortis à la clôture de l'exercice.

Note 10 : Dettes envers les établissements de crédit

(en milliers euros)	2012	2011
Comptes ordinaires créditeurs	6 905	34 497
Compte à terme	263 725	266 929
Dettes rattachées	722	1 623
Total des comptes des établissements de crédit	271 352	303 049

Note 11 : Comptes créditeurs de la clientèle

(en milliers euros)	2012	2011
Comptes d'épargne à régime spécial	510 328	402 298
Comptes à vue	1 864 725	1 375 661
Comptes à terme	793 271	1 180 137
Autres comptes	362	663
Dettes rattachées	1 839	2 888
Valeur nette au bilan	3 170 525	2 961 647

Note 12 : Créances et dettes rattachées

(en milliers euros)	2012	2011
Intérêts courus non échus à recevoir (actif)		
Créances sur les établissements de crédits	8 765	8 627
Créances sur la clientèle	1 600	3 609
Obligations et autres titres à revenu fixe	3 556	1 584
Total des intérêts inclus dans les postes de l'actif	13 921	13 820
Intérêts courus non échus à payer (passif)		
Dettes envers les établissements de crédit	722	1 623
Comptes créditeurs de la clientèle	1 839	2 888
Total des intérêts inclus dans les postes du passif	2 561	4 511

Note 13 : Autres actifs et comptes de régularisation

(en milliers euros)	2012	2011
Autres actifs		
Débiteurs divers	629	947
Instruments conditionnels achetés	1 621	24 507
Comptes de règlements relatifs aux titres	7 361	819
Dépôts de garantie	1 510	1 207
Autres	165	154
Valeur nette au bilan	11 286	27 634
Comptes de régularisation		
Comptes d'encaissement	287	627
Ajustement devises	0	36 473
Produits à recevoir	25 871	22 025
Charges constatées d'avance	1 482	1 273
Autres	330	1 081
Valeur nette au bilan	27 970	61 479
Total	39 256	89 113

Note 14 : Autres passifs et comptes de régularisation

(en milliers euros)	2012	2011
Autres passifs		
Dépôts de garantie	5 158	14 092
Instruments conditionnels vendus	1 619	24 507
Créditeurs divers	7 355	7 236
Comptes de règlements relatifs aux titres	202	160
Autres	31	41
Valeur nette au bilan	14 365	46 036
Comptes de régularisation		
Ajustement devises	9 214	0
Produits constatés d'avance	4	4
Charges à payer	34 287	32 249
Autres comptes de régularisation	626	2 050
Valeur nette au bilan	44 131	34 303
TOTAL	58 496	80 339

Note 15 : Provisions

(en milliers euros)	Solde au 31/12/2011	Dotations	Reprises	Ecart de conversion	Autres mouvements	Solde au 31/12/2012
Provisions déduites de l'actif						
Créances sur la clientèle	14 258	813	7 471		(3)	7 597
Titres de placement	5 208	46	5 211		3	46
Immobilisations financières	12	2	8			6
Autres actifs	34					34
Total	19 512	861	12 690		0	7 683
Provisions classées au passif du bilan						
Risques sur la clientèle	367					367
Engagements sociaux	2 919	1 008	886			3 041
Autres provisions affectées	4 737	432	1 642	(15)		3 512
TOTAL	8 023	1 440	2 528		0	6 920

Note 16 : Fonds pour risques bancaires généraux

(en milliers euros)	2012	2011
Fonds pour risques bancaires généraux	4 471	4 471
Valeur au bilan	4 471	4 471

Ce montant couvre de façon indifférenciée les risques généraux de la banque.

Le fonds pour risques bancaires généraux est assimilé à des fonds propres aux termes de la réglementation bancaire en vigueur.

Note 17 : Variation des capitaux propres (avant répartition et hors FRBG)

(en milliers euros)	Capital	Primes & réserves	Ecart de réévaluation	Report à nouveau	Provisions réglementées	Résultat	Total des capitaux propres
Solde au 31 /12 / 2010	34 953	83 047	0	84 712	0	40 203	242 915
Augmentation / réduction							0
Dividendes versés en 2011						(26 128)	(26 128)
Affectation du résultat 2010				14 075		(14 075)	0
Résultat de l'exercice 2011						38 672	38 672
Solde au 31/12/2011	34 953	83 047	0	98 787	0	38 672	255 459
Augmentation / réduction							0
Dividendes versés en 2012						(26 128)	(26 128)
Affectation du résultat 2011				12 544		(12 544)	0
Résultat de l'exercice 2012						45 362	45 362
Solde au 31 /12/2012	34 953	83 047	0	111 331	0	45 362	274 693

Note 18 : Ventilation selon la durée résiduelle des créances et des dettes

(en milliers euros)	≤ 3 mois	> 3 mois ≤ 1 an	> 1an ≤ 5 ans	> 5 ans	Total
Hors créances et dettes rattachées					
Créances sur les établissements de crédit	745 142	611 488			1 356 630
Créances sur la clientèle	1 148 655	42 899	277 820	115 365	1 584 739
Créances représentées par un titre	39 400	393 903	245 262	29 000	707 565
Dettes envers les établissements de crédit	270 630				270 630
Comptes créditeurs de la clientèle	2 968 591	198 958	1 137		3 168 686

Note 19 : Engagements sur les instruments financiers à terme

(en milliers euros)	2012	2011
Opérations fermes		
<i>Swaps de taux d'intérêts :</i>		
Gestion globale de risque de taux	1 105 994	984 716
Autres opération de couverture	899 822	252 195
<i>Opération de change à terme :</i>		
Euros à recevoir contre devises à livrer	106 097	112 952
Devises à recevoir contre Euros à livrer	1 738 128	1 170 797
Devises à recevoir contre devises à livrer	214 347	195 541
Devises à livrer contre devises à recevoir	213 468	187 167
Opérations conditionnelles		
Achats	136 596	280 576
Ventes	136 596	280 576

Note 20 : Hors bilan

(en milliers euros)	2012	2011
Engagements donnés	654 253	587 690
Engagements de financement :	373 284	289 915
En faveur de la clientèle	373 284	289 915
Engagements de garantie :	280 969	297 775
D'ordre d'établissements de crédit	578	1 546
D'ordre de la clientèle	280 391	296 229
Engagements reçus	1 561 150	110 781
Engagements de garantie :	1 561 150	110 781
Reçus d'établissements de crédit	113 181	110 781
Reçus de la clientèle	1 447 969	

Intégration des engagements reçus clientèle en 2012.

Note 21 : Produits nets d'intérêts et revenus assimilés sur opérations

(en milliers euros)	2012	2011
avec établissements de crédit	49 040	45 270
avec la clientèle	28 090	35 274
sur titres	3 091	18 165
Intérêts et produits assimilés	80 221	98 709
avec établissements de crédit	(11 210)	(24 102)
avec la clientèle	(18 153)	(18 294)
sur titres	0	0
Intérêts et charges assimilés	(29 363)	(42 396)
Produits nets d'intérêts et revenus assimilés	50 858	56 313

Note 22 : Revenus des titres à revenu variable

(en milliers euros)	2012	2011
Participations et autres titres détenus à long terme	35	10
Parts dans les entreprises liées	191	411
TOTAL	226	421

Note 23 : Commissions

(en milliers euros)	31/12/12			31/12/11		
	Produits	Charges	Net	Produits	Charges	Net
Sur opération avec établissements de crédit		(63)	(63)		(64)	(64)
Sur opérations avec la clientèle	4 297	(1 440)	2 858	4 056	(1 209)	2 847
Sur opérations sur titres	34 287	(2 163)	32 124	36 147	(1 349)	34 798
Autres commissions	9 391	0	9 391	9 144		9 144
Commissions nettes	47 975	(3 666)	44 309	49 347	(2 622)	46 725

Note 24 : Gains ou perte sur opérations des portefeuilles de négociation

(en milliers euros)	2012	2011
Sur titres de transaction	6 734	4 437
Sur opérations de change et instruments financiers assimilés	7 588	4 412
Soldes des opérations sur portefeuille de négociation	14 322	8 849

Note 25 : Gains ou perte sur opérations des portefeuilles de placement

(en milliers euros)	2012	2011
Titres de placement		
Plus-values nettes	548	9
Mouvements nets des provisions	5 165	(4 054)
Montant net	5 713	(4 045)

Note 26 : Autres produits et charges d'exploitation bancaire

(en milliers euros)	2012	2011
Produits		
Quote-part des opérations faites en commun	1	0
Refacturation et transfert de charges	22	0
Produits divers d'exploitation bancaire	1 743	1 535
Autres produits	123	15
Total Produits	1 889	1 550
Charges		
Quote part des opérations faites en commun	(648)	(690)
Charges diverses d'exploitation bancaire	(4 646)	(4 541)
Total Charges	(5 294)	(5 231)
Total net	(3 405)	(3 681)

Note 27 : Charges générales d'exploitation

(en milliers euros)	2012	2011
Frais personnels		
Salaires et traitements	29 041	29 471
Intéressement	1 020	923
Charges sociales	10 131	10 652
Total des frais de personnel	40 192	41 046
Frais administratifs	21 382	17 223
<i>Dont honoraires des Commissaires aux comptes</i>	<i>144</i>	<i>137</i>
Total des charges générales d'exploitation	61 574	58 269

Note 28 : Coût du risque

(en milliers euros)	2012	2011
Reprises de provisions sur risques et charges	1 642	2 198
Reprises de provisions sur créances douteuses	6 333	850
Récupération des créances amorties	4	382
Produits divers		
Total produits	7 979	3 430
Provisions sur créances douteuses et autres actifs	(548)	(966)
Pertes sur créances irrécouvrables non couvertes par une provision		
Pertes sur créances irrécouvrables couvertes par une provision	(4 137)	(59)
Dotations aux provisions pour risques et charges	(432)	(2 780)
Charges diverses		(2)
Indemnités transactionnelles	(900)	(145)
Total charges	(6 017)	(3 952)
Total	1 962	(522)

Note 29 : Gains ou pertes sur actifs immobilisés

(en milliers euros)	2012	2011
Plus values de cession sur immobilisations incorporelles et corporelles	1	
Moins values de cession sur immobilisations incorporelles et corporelles	(4)	(57)
Dotations et reprises aux provisions pour dépréciation des immobilisations financières	6	(4)
Total	3	(61)

Note 30 : Effectifs moyens

Catégorie de personnel (en nombre de personnes)	2012	2011
Cadres	266	257
Gradés	106	122
Employés	0	0
Total	372	379

RAPPORT GENERAL

EXERCICE CLOS LE 31 DECEMBRE 2012

Mesdames, Messieurs les actionnaires,

Conformément aux dispositions de l'article 25 de la loi n° 408 du 20 janvier 1945, nous vous rendons compte, dans le présent rapport, de la mission générale et permanente qui nous a été confiée, par décision de l'assemblée générale ordinaire du 10 mai 2011 pour les exercices 2011, 2012 et 2013.

Les états financiers et documents sociaux, arrêtés par votre Conseil d'Administration, ont été mis à notre disposition dans les délais légaux.

- le total du bilan s'établit à 3 786 457 460,73 €
- Le compte de résultat fait
apparaître un bénéfice net de..... 45 362 360,75 €

Notre mission, qui consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers, a été accomplie selon les normes professionnelles et en faisant application des règles relatives au contrôle des établissements relevant de la réglementation bancaire. Elle nous a conduits à examiner les opérations réalisées par votre société pendant l'exercice 2012, le bilan au 31 décembre 2012, le compte de résultat de l'exercice et l'annexe, clos à cette date.

Ces documents ont été établis suivant les prescriptions légales et selon les mêmes formes et au moyen des mêmes méthodes d'évaluation que l'exercice précédent.

Nous avons vérifié les divers éléments composant l'actif et le passif ainsi que les méthodes suivies pour leur évaluation et pour la discrimination des charges et produits.

Notre examen a été effectué conformément aux normes de révision comptable généralement admises qui prévoient que nos travaux soient planifiés et réalisés de manière à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne sont pas entachés d'irrégularités significatives.

Une révision comptable comprend l'examen, par sondages, de la justification des montants et des informations contenus dans les états financiers, ainsi que l'appréciation des principes comptables utilisés et des principales estimations faites par vos dirigeants.

A notre avis, les états financiers au 31 décembre 2012 tels qu'ils sont annexés au présent rapport et soumis à votre approbation, reflètent d'une manière sincère, en conformité avec les prescriptions légales et les usages professionnels, la situation active et passive de votre société au 31 décembre 2012 et le résultat de l'exercice de douze mois clos à cette date.

Nous avons aussi vérifié les informations financières contenues dans le rapport de votre Conseil d'Administration, la proposition d'affectation des résultats et le respect des dispositions légales et statutaires régissant le fonctionnement de votre Société. Nous n'avons pas d'observation à formuler.

Monaco, le 14 mars 2013.

Les Commissaires aux Comptes,

Stéphane GARINO

Claude TOMATIS

Le rapport d'activité du Crédit Foncier de Monaco est disponible au siège de la société et sur le site www.cfm.mc.